

M. Kelleher a rencontré le ministre de l'Industrie et du Commerce de Singapour, M. Tony Tan. Il a alors souligné l'importance que le Canada attache à la coopération avec Singapour dans le cadre de la prochaine série de négociations commerciales multilatérales. Le ministre Kelleher a déclaré par la suite qu'à la lumière de ces discussions, il prévoyait que Singapour jouerait un rôle constructif durant les négociations.

Le ministre canadien a également annoncé que la société Polysar limitée, une société pétrochimique de pointe mondialement réputée, ouvrira un bureau de représentation à Singapour au cours du prochain semestre. Ce nouveau bureau emploiera au départ près de 25 personnes. Ses activités viseront principalement la création de débouchés, l'étude de marchés, la promotion des ventes et la fourniture de services techniques à la région de l'Asie et du Pacifique.

La société Polysar envisage l'établissement de liens de recherche avec diverses institutions à Singapour, notamment l'Université nationale de Singapour et l'École polytechnique de Singapour. Ces recherches compléteront celles qui sont effectuées dans les laboratoires de la société à Sarnia (Ontario).

## En Indonésie

M. Kelleher s'est ensuite rendu à Djakarta, en Indonésie, où il a rencontré le président Suharto et cinq ministres indonésiens de haut niveau.

Les relations du Canada avec l'Indonésie, qui remontent à 1928, ont toujours été actives, qu'il s'agisse de consultations politiques ou de coopération pour la réalisation de projets. Au cours de cette période, nos liens avec l'Indonésie sont devenus très étroits. « En tant que puissances moyennes du Pacifique, a rappelé M. Kelleher, nous avons des intérêts communs en ce qui concerne la sécurité et la stabilité régionale, deux éléments essentiels pour le commerce et la croissance. Nous avons souvent collaboré au sein d'organismes internationaux, exerçant une influence pragmatique et modératrice sur les conflits et les controverses qui menacent la stabilité. »

Ces relations privilégiées sont également mises en valeur dans le cadre des échanges commerciaux. Ainsi le Canada est sur le point d'accorder un prêt de 30 millions de dollars pour permettre l'achat d'environ 224 000 t d'engrais potassiques qui serviront à la fois à la production de riz destiné à la consommation nationale et à la production de cultures commerciales destinées à l'exportation (caoutchouc, huile de palme, cacao, clous de girofle, café et thé). La ligne de crédit est offerte par l'Agence canadienne de développement international (ACDI).

Le Canada a accordé une très grande place à la région du Pacifique à Expo 86.

## Classification des exportations canadiennes en Asie du Sud-Est

1985

Products	Indonésie		Malaisie		Philippines		Singapour		Thaïlande	
	milliers de dollars	pourcentage	milliers de dollars	pourcentage	milliers de dollars	pourcentage	milliers de dollars	pourcentage	milliers de dollars	pourcentage
Animaux vivants	137	—	55	—	560	1	1	—	—	—
Produits alimentaires	70 602	28	13 289	6	3 361	8	5 383	5	5 943	5
Matière brute										
non comestible	50 806	20	9 510	5	12 573	27	8 995	8	37 392	29
Demi-produits										
non comestibles	96 243	37	47 204	23	21 649	48	47 851	45	38 045	30
Produits finis	34 443	13	124 961	61	6 532	14	42 104	40	19 714	16
Transactions spéciales	5 376	2	9 331	5	1 117	2	2 054	2	25 889	20
<b>Total</b>	<b>257 607</b>		<b>204 350</b>		<b>45 792</b>		<b>106 388</b>		<b>126 983</b>	

« Nous sommes ravis, a déclaré le ministre, que l'Indonésie ait été l'un des premiers pays à s'inscrire comme participant. Expo 86 vous offrira une excellente occasion de montrer au Canada qui vous êtes et ce que vous faites. Cette exposition devrait attirer près de 15 millions de visiteurs. Elle devrait constituer une excellente vitrine pour les milieux d'affaires indonésiens. »

Durant son séjour en Indonésie, M. Kelleher a annoncé la conclusion de contrats d'une valeur de plus de 80 millions de dollars.

Ces contrats incluent :

- La vente à l'Indonésie, par Canpotex et Potocan, de 30 millions de dollars de potasse.
- La fourniture par la Sydney Steel Corporation de rails pour le projet de transport par voie ferrée du charbon du Bukit Asam pour une valeur de 13,6 millions de dollars.
- Une commande de 10 millions de dollars pour la fourniture de doubles turbomoteurs PT6T-3B destinés aux hélicoptères Bell 412 qui sont assemblés en Indonésie.
- Une vente de 36,5 millions de dollars pour la fourniture de systèmes de communication pour le projet de transport par chemin de fer du charbon de Bukit Asam (sud de Sumatra) par International Aeradio (North America) Limited de Richmond Hill, (Ontario).
- La vente par la compagnie Lab Volt Limited de Montréal de matériel de formation en télécommunication d'une valeur de 548 214 \$.

**Coopération scientifique :** Un memorandum d'accord sur la coopération dans le domaine des sciences de la terre a été signé entre la Commission géologique du Canada et la Direction des ressources minérales de l'Indonésie.

Cet accord prévoit notamment une évaluation et une aide technique au ministère des Mines et des Ressources d'Indonésie concernant l'utilisation d'un prêt de 46 millions de dollars accordé par la Banque de développement asiatique pour dresser un inventaire exhaustif et systématique des ressources minérales et géothermiques du pays.

En outre, l'accord prévoit une coopération et des échanges techniques bilatéraux dans les domaines suivants : recherche en sciences de la terre sur la structure géologique profonde et le compartiment continental; recherche sur la genèse du minerai; méthodes géophysiques et géochimiques visant l'exploration minière; orogénie; et datation absolue.

**Forum Canada-ANASE :** Le ministre du Commerce extérieur a annoncé l'organisation d'un Forum Canada-ANASE qui se tiendra en Colombie-Britannique en septembre 1986. M. Kelleher a fait cette annonce à l'occasion de sa visite en Indonésie, ce pays étant le point de contact officiel pour le Canada en ce qui concerne les relations du secteur privé avec l'ANASE. Cette association regroupe l'Indonésie, la Thaïlande, la Malaisie, Singapour, les Philippines et Brunei.

Le Canada et l'ANASE se sont engagés à resserrer les liens mutuels entre les dirigeants du monde des affaires et les associations commerciales. Le séminaire offrira l'occasion de dialoguer sur la portée de la coopération entre les sociétés canadiennes et celles du Sud-Est asiatique, notamment au chapitre des coentreprises. Les participants de l'ANASE auront l'occasion de visiter l'Expo 86 de Vancouver. Par la suite, les représentants des nations de l'ANASE suivront, dans d'autres centres du Canada, des programmes d'information axés sur des secteurs particuliers : explorations pétrolière et gazière, exploration minière ou télécommunications.

## En Malaisie

À l'occasion d'une visite de deux jours en Malaisie, M. Kelleher a annoncé l'établissement d'un crédit de 10 millions de dollars américains de la SEE, l'approbation d'une étude de faisabilité sur la construction d'une huilerie de palme, financée par l'ACDI, l'ouverture d'un bureau de Bell Canada international en Malaisie, la participation de la société CEGIR au développe-

(suite à la p. 6)